mpman®



Pour le modèle No.
CLIPSY

FR **Manuel de l'utilisateur**

1. Table des matières

1. Table des matières 1
2. À propos de ce manuel 2
3. Instructions 2
4. Fonctions 2
5. Contenu de l'emballage 2
6. Avant la première utilisation 3
7. Utilisation 4
8. Menu 5
9. Musique 5
10. Enregistrements vocal 7
11. Réglages du système 8
12. Débogage 9
13. Données techniques 10
14. Mise au rebut des appareils électriques utilisés 10

2. À propos de ce manuel

Lisez attentivement ce manuel et observez, lisez et suivez toutes les instructions mentionnées dans le présent manuel pour assurer la longue durée de vie et une utilisation fiable de l'appareil. Veuillez garder ce manuel à portée de main pour référence future et le transmettre à d'autres utilisateurs de l'appareil.

3. Instructions

- Évitez les chocs durs à l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits extrêmement froids, chauds, humides ou poussiéreux. Ne l'exposez pas non plus directement aux rayons du soleil.
- Effectuez des sauvegardes fréquentes, afin d'éviter une éventuelle perte de données.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans les champs fortement magnétisés.
- Protégez l'appareil contre l'humidité. Si l'humidité pénètre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement, puis nettoyez et séchez-le.
- N'utilisez pas de solutions chimiques pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon sec.
- Nous ne sommes pas responsables des dommages ou des pertes de données occasionnés par une défaillance, une manipulation erronée, la réparation de l'appareil ou le changement de batterie.
- Ne démontez pas l'appareil, et veuillez ne pas tenter de le réparer vous-même, car dans ce cas la garantie perd sa validité.



Avertissement : L'exposition prolongée à l'écoute de la musique forte peut causer des dommages auditifs temporaires ou permanents ou même la perte de l'audition. Il n'est pas recommandé d'utiliser le lecteur vidéo sur la route. Cela peut signifier que l'utilisateur réagisse sans faire attention aux risques potentiels, et ne pas voir les véhicules qui approchent.

4. Fonctions

- Lecture de fichiers MP3, WMA
- Ordonner Navigation
- Enregistrement vocaux
- Batterie rechargeable intégrée Li-polymère

5. Contenu de l'emballage

- MP3-lecteur
- Casque d'écoute stéréo
- Câble USB
- Mode d'emplo

6. Avant la première utilisation

Connexion au PC

Veuillez procéder comme suit :

(1) Connectez le lecteur au port USB de l'ordinateur.
(2) La fenêtre "CLIPSY" s'ouvre. Vous pouvez maintenant enregistrer les données de votre disque dur sur le support amovible.

Supprimez le PC en toute sécurité

Pour Windows XP/Vista/Windows7/8/8.1/10:

Cliquez avec la touche droite de la souris en bas à droite de la barre des tâches sur l'icône « Supprimez le périphérique en toute sécurité ». Dans le menu contextuel apparent, sélectionnez le point « Supprimez l'installation d'enregistrement de masse - unité de disque USB » avec le clic gauche de la souris. Assurez-vous que la transmission des données est entièrement terminée.
Vous pouvez maintenant retirer le périphérique

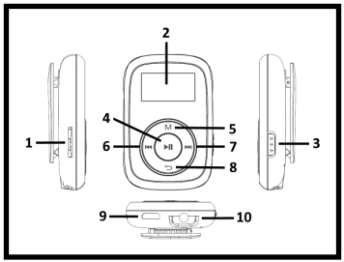
Chargement de la batterie :

L'appareil dispose d'une batterie rechargeable Li-polymère. La batterie est rechargée par le branchement USB de votre ordinateur.

Lors de la première utilisation de l'appareil, veillez à charger entièrement la batterie. Cette procédure dure en général 3 heures.

Indication : Pour une capacité de fonctionnement optimale, l'accu lithium-ion doit être régulièrement utilisé. Si cela ne devait pas être le cas, veuillez recharger l'accu au moins une fois par mois.

Eléments d'utilisation



(1)	Carte Micro SD
(2)	Écran LCD
(3)	Verrouillage des touches
(4)	Touche de Lecture/Pause ⏯
(5)	Touche Menu
(6)	touche ⏮
(7)	touche ⏭
(8)	Touche arrière / volume ⮌/🔊
(9)	Prise USB
(10)	Connexion casque

7. Utilisation

Mise sous/hors tension
Maintenez la touche Play/Pause ⏯ appuyée pour environ 3 seconds pour allumer le lecteur. Pour éteindre le lecteur, appuyez encore un fois la touche pour environ 3 seconds.

Play / Pause
Appuyez sur la touche ⏯ pour écouter ou arrêter une chanson.

Adaptez les haut-parleurs
Maintenez appuyée la touche arrière ⮌/🔊 pour ouvrir le menu de sélection du volume. Maintenant avec les touches ⏮ ⏭ vous pouvez adapter le volume désiré. Selon les prescriptions légales vous devez appuyer la touche menu pour passer du niveau 18 au niveau 19 pour pouvoir en suite augmenter le volume en appuyant la touche ⏭.

Avance / Retour
Appuyez sur les touches ⏮ / ⏭, pour accéder au titre précédent ou suivant.

Débobinage
Appuyez et maintenez la touche ⏭, pour débobiner le titre.

Rembobinage
Appuyez et maintenez la touche ⏮, pour rembobiner le titre.

Verrouillage touches
En activant le bouton glissant sur le côté de l'appareil selon la position sélectionnée vous pouvez activer ou désactiver le verrouillage des touches.

8. Menu

Après avoir mis en marche le lecteur MP3 le menu principal est affiché. Ici, vous pouvez sélectionner les fonctions musique, enregistrement, affichage et configuration.
Pour sélectionner la fonction appuyez sur les touches ⏮ / ⏭ et confirmez votre sélection par la touche ⏯.

9. Musique

Choisissez la fonction Musique dans le menu principal.
Vous pouvez maintenant lire les titres enregistrés.

- **Appeler le dossier de navigation**

(1) Dans le mode musique appuyez sur la touche menu dans le statut Pause.
(2) Puis, sélectionnez le point Liste dans le sous - menu.
(3) Maintenant, tous les titres des dossiers affichés à cet instant seront présentés.
(4) Pour finalement atteindre un niveau supérieur dans la structure de dossiers, appuyez à nouveau sur la touche de Retour.
(5) Avec les touches ⏮ / ⏭ sélectionnez le titre recherché et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche ⏯ pour lancer la lecture.

- **Supprimer fichier**

Pour annuler individuellement un fichier, procédez de la manière suivante:
(1) Dans le mode musique, appuyez sur la touche menu dans le statut Pause.
(2) Sélectionnez un Supprimer le fichier.
(3) Tous les fichiers musicaux de la liste d'une chanson affichée seront présentés (si vous voulez supprimer le titre dans une autre liste, vous changer la liste souhaitée par navigation dans le dossier).
(4) Avec les touches ⏮ / ⏭ sélectionnez le titre recherché et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche ⏯.
(5) Maintenant, vous êtes invité à confirmer le processus de suppression.
(6) Appuyez sur les touches ⏮ / ⏭ pour sélectionner oui ou non, Confirmez votre sélection avec la touche ⏯. Appuyez sur la touche retour une fois pour supprimer la sélection et de faire une nouvelle sélection ou deux fois pour revenir au mode de lecture.

- **Supprimer tous les fichiers musicaux**

  Pour supprimer tous les fichiers musicaux (MP3 et WMA) sur la carte mémoire, procéder comme décrit. Veuillez sélectionner **Supprimer tous les fichiers de musique** au lieu de **Supprimer le Fichier** et confirmer votre sélection. Maintenant, tous les fichiers MP3 et WMA sont supprimés de la carte mémoire. Les autres types de fichiers et de dossiers ne peuvent pas être supprimés par le lecteur. Pour ce faire, utilisez votre ordinateur.

- **Répétition A-B**

  Pour répéter une section spéciale d'un titre, procédez comme suit :

  (1) Pendant la lecture, appuyez sur la touche **menu** et sélectionnez le sous-menu répétition A-B.
  (2) Maintenant, vous pouvez commencer la répétition A-B (A-B répétition) ou interrompre le nombre de répétitions désiré (nombre de répétitions) et la durée de la pause souhaitée entre les répétitions (pause entre repet.).
  (3) Si vous avez lancé la procédure en sélectionnant répétition A-B, vous reviendrez en mode lecture et le symbole A clignote pour le mode de répétition A-B. En appuyant sur la touche ⏭ vous définissez le point de début et en ré-appuyant sur la même touche, le point final de la répétition A-B.
  (4) Maintenant, la section entre le point de début et de fin sélectionnés sera répétée en fonction du nombre sélectionné.
  (5) Pour arrêter la répétition A-B plus tôt, appuyez sur la touche **menu**.

- **Quitter la fonction musique**

  Appuyez sur la touche **retour** en mode lecture pour accéder au menu principal.

10. Enregistrements vocal

Choisissez dans le menu principal la fonction **enregistrement**.

- **Enregistrement**
  (1) Appuyez sur la touche ▶II pour démarrer l'enregistrement.
  (2) Pendant l'enregistrement, vous pouvez arrêter ou continuer l'enregistrement. En appuyant sur la touche ▶II.
  (3) Appuyez sur la touche **Retour**, pour terminer et archiver l'enregistrement. L'enregistrement est sauvegardé en tant que fichier .wav.
  (4) Appuyez sur la touche **menu** avant de commencer l'enregistrement. Ainsi, vous pouvez naviguer à travers les enregistrements existants (liste) et configurer la qualité d'enregistrement (qualité).

  Attention: N'éteignez pas l'appareil pendant l'enregistrement. Sinon l'enregistrement ne serait pas archivé et serait perdu.

- **Lecture**
  La fonction **lecture** dans le menu principal lance le mode lecture pour les enregistrements sauvegardés. Ecoutez vos enregistrements comme vous écoutez de la musique. Ici, vous pouvez aussi naviguer dans la liste de vos enregistrements, supprimer un fichier ou tous les fichiers de voix en appuyant sur la touche **menu** avant le début de la lecture pour atteindre le sous - menu.

  Attention : Si vous sélectionnez « Supprimer tous les fichiers voix », tous les fichiers .wav seront supprimés de la carte mémoire.

- **Quitter la fonction enregistrement**
  Appuyez sur la touche **Retour**, pour accéder au menu principal.

11. Réglages du système

Pour régler votre lecteur MP3 individuellement, procédez de la manière suivante:

(1) Dans le menu principal, sélectionnez la fonction **Configuration**.

(2) Appuyez sur les touches ⏮ / ⏭ pour sélectionner la configuration souhaitée (voir tableau). Confirmez votre sélection avec la touche ⏯. Appuyez sur la touche **retour** pour revenir au menu principal.

Fonction		**Opportunités de sélection** (description)
LCD On/Off		**0–60 seconds in 3 seconds steps** Define after how many seconds without entry the display has to be switched off. By selecting 0, you desactivate the function.
Langue		**Français, allemand, italien, néerlandais, anglais, espagnol** Réglez la langue du système que vous désirez ici.
Economiser de l'énergie	**Auto arrêté**	**0-60 minutes en étapes de 5 minutes** Définissez après combien de minutes sans utilisation le lecteur doit s'éteindre automatiquement. En sélectionnant 0, vous désactivez la fonction.
	Sleep-Timer	**0-120 minutes en étapes de 10 minutes** Définissez après combien de temps le lecteur doit s'éteindre, même en cours de lecture active. En sélectionnant 0, vous désactivez la fonction.
Luminosité		**0-15** Réglez le niveau de luminosité désiré de l'écran.
Version de Microprogramme		Le numéro de version du Microprogramme installé est affiché.
Informations sur la mémoire		L'état de l'emplacement de mémoire de la carte mémoire de la carte mémoire insérée est affiché.
Réglages d'usine		Sélectionnez « oui » pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine.
Retour		Ici, vous pouvez revenir au menu principal.

12. Débogage

- **Il n'apparait rien sur l'écran.**
  (1) La batterie est vide.
  Chargez la batterie.
  (2) Les touches sont verrouillées.
  Veuillez désactiver le verrouillage des touches.

- **Absence de son lors de l'écoute d'un fichier.**
  (1) Le haut-parleur est trop faible.
  Augmentez le sont du haut-parleur.
  (2) Le fichier audio est défectueux.
  Veuillez renouveler le transfert du fichier.

- **Aucune connexion ne peut avoir lieu au PC.**
  (1) Le driver n'a pas été correctement installé.
  Réinstallez le driver.
  (2) Veuillez effectuer une mise à jour du menu principal.
  (Pour cela veuillez tenir compte des instructions du fabricant)

- **La valeur d'affichage du temps change en permanence.**
  (1) Le débit binaire du fichier MP3 change au cours de la lecture.
  Veuillez utiliser un débit binaire unique par compression.

- **Le PC affiche un message d'erreur en le connectant au lecteur**
  (1) Le lecteur a été séparé du PC lors de la transmission de fichiers.
  Veuillez ne jamais déconnecter le lecteur au cours du transfert de fichiers.

- **Les fichiers MP3 ne peuvent pas être écoutés correctement.**
  (1) Les fichiers MP3 ont été compressés à un mauvais format, par exemple en MPEG 1 ou 2.
  Supprimez les formats de fichiers qui ne sont pas soutenus.

13. Données techniques

Item	Paramètre
Affichage LCD	128 x 64 Pixels
Type de batterie	Batterie rechargeable intégrée Li-polymère
Durée de la batterie	Max. 10 heures
Format d'enregistrement	WAV
Formats musique soutenus	MP3, WMA
Débit binaire	MP3/WMA: 32kbps ~ 384kbps
Fréquence de sortie	20Hz ~ 20kHz
SNR	>= 80 dB
Séparation des canaux	>= 40 dB
Réponse de fréquence	<= 3dB (20Hz ~ 20kHz)
Conduite de sortie casque d'écoute	L 9mW, R 9mW
Port USB	USB 2.0 (High Speed)

Clause de non-responsabilité
Nous nous réservons le droit de modifier le logiciel et/ou matériel à tout moment et sans préavis. Pour cette raison, il est possible que certaines parties des instructions, des spécifications et des images contenues dans ce document diffèrent légèrement de ce produit. Tous les points décrits dans ce manuel le sont à des fins de clarification et ne coïncident pas nécessairement avec une situation donnée. Il n'est pas possible de faire valoir une réclamation sur la base de ces instructions.

14. Mise au rebut des appareils électriques utilisés



Les appareils marqués de ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EG.
Tous les équipements électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères dans les sites indiqués par la loi. Une mise au rebut appropriée des appareils électriques et électroniques, permettra d'éviter de nuire à l'environnement.

- Pour plus d'informations, visitez notre site web www.mpmaneurope.com

La société MPMAN déclare que cet appareil est conforme à la directive européenne 1999/5/CE dite "R&TTE" (Radio And Terminal Telecommunication Equipement)

Pour toute information, veuillez contacter :

JME SA
Service Technique
M. Michel
77 rue dodonée
1180 Bruxelles
Belgique

Pour toutes questions :

MPMAN / JME SAService consommateur
M. Cavell
77 rue dodonée
1180 Bruxelles
Belgique

12 décembre, 2014

